



# GABAY NG INDUSTRIYA PARA SA COVID-19:

Mga Shopping Mall,  
mga Pinupuntahang  
Shopping Center,  
mga Strip at Outlet  
Mall, at mga  
Pagkikita para sa  
Pagpapalitan

Hunyo 26, 2020

[covid19.ca.gov](https://covid19.ca.gov)



## PANGKALAHATANG-IDEYA

Noong Marso 19, 2020, naglabas ang Opisyal ng Pampublikong Kalusugan ng Estado at Direktor ng Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng California ng utos na nag-aatas sa karamihan sa mga taga-California na manatili sa bahay upang pigilan ang pagkalat ng COVID-19 sa maraming tao.

Hindi pa ganap na alam ang epekto ng COVID-19 sa kalusugan ng mga taga-California. Ang mga naiulat na sakit ay puwedeng mula sa napakabanayad (walang sintomas ang ilang tao) hanggang sa malubhang sakit na maaaring magresulta sa pagkamatay. Ang ilang partikular na grupo, kabilang ang mga taong 65 taong gulang o pataas at ang may dati nang malulubhang medikal na kondisyon, tulad ng sakit sa puso o sakit sa baga o diabetes, ay may mas malaking pagkakataong ma-ospital at magkaroon ng malulubhang komplikasyon. Pinakamalaki ang posibilidad ng paghawa kapag ang mga tao ay may malapitang pakikipag-ugnayan o nasa lugar na hindi maayos ang bentilasyon na may kasamang nahawaan na tao, kahit na walang anumang sintomas o hindi pa nagkakaroon ng mga sintomas ang taong iyon.

Sa ngayon, walang tumpak na impormasyon tungkol sa bilang at mga rate ng COVID-19 ayon sa industriya o mga grupo ng trabaho, kabilang ang mga napakahalagang manggagawa sa imprastraktura. Nagkaroon ng maraming paglaganap sa iba't ibang lugar ng trabaho, na nagpapahiwatig na nasa panganib na makakuha o makapagpasa ng COVID-19 ang mga manggagawa. Kasama sa mga halimbawa ng mga lugar ng trabaho na ito ang mga ospital, pasilidad ng pangmatagalang pangangalaga, kulungan, produksyon ng pagkain, warehouse, planta sa pagproseso ng karne, at grocery store.

Habang nagbabago ang mga utos na manatili sa bahay, napakahalagang gawin ang lahat ng posibleng hakbang upang matiyak ang kaligtasan ng mga manggagawa at publiko.

Ang mga pangunahing kasanayan sa pag-iwas ay kinabibilangan ng:

- ✓ pisikal na pagdistansiya hanggang sa pinakamalayong posible,
- ✓ paggamit ng mga takip sa mukha ng mga manggagawa (kung saan hindi kinakailangan ang proteksyon sa paghinga) at mga customer/kliyente,
- ✓ madalas na paghuhugas ng kamay at regular na paglilinis at pagdidis-impekta,
- ✓ pagsasanay ng mga manggagawa sa mga nabanggit at iba pang bahagi ng plano sa pag-iwas sa COVID-19.

Bukod pa rito, magiging napakahalaga na magkaroon ng mga naaangkop na proseso upang matukoy ang mga bagong kaso ng pagkakasakit sa mga lugar ng trabaho at, kapag natukoy na, ang mamagitan nang mabilis at makipagtulungan sa mga awtoridad sa kalusugan ng publiko upang mahinto ang pagkalat ng virus.

# LAYUNIN

Ang dokumentong ito ay nagbibigay ng patnubay para sa mga shopping mall, pinupuntahang shopping center, mga strip at outlet mall, at mga pagkikita para sa pagpapalitan (kolektibong tinutukoy na "mga operator ng shopping center") upang suportahan ang isang ligtas at malinis na kapaligiran para sa mga manggagawa, customer, at sa publiko. Dapat tiyakin ng mga operator ng shopping center na alam ng ang mga umuupa, kasama na ang mga nangungupahang nagtitingi at nagtitinda ang patnubay na nalalapat sa kanilang operasyon. Ang mga entidad na iyon ay may pananagutan sa pagpapatupad ng patnubay, ngunit dapat gawin ng mga operator ng shopping center kung ano ang magagawa upang hikayatin ang pagsasagawa ng nasabing aksyon. Dapat kilalanin ng mga operator ng shopping center na ang mga umuupang nagtitingi o nagbebenta ay dapat lang magbukas kapag handa na sila at maipapatupad na nila ang mga kinakailangang hakbang sa kaligtasan upang matiyak ang kaligtasan ng kanilang mga manggagawa at customer.

- **TANDAAN:** Ang mga shopping center na may mga sinehan, restawran, food court, bar, spa, salon, o iba pang mga serbisyo sa personal na pangangalaga ay dapat ipasangguni ang mga nangungupahang iyon sa patnubay para sa mga nasabing industriya sa [Mapa ng Daan ng Resilience sa COVID-19 na website](#). Ang lahat ng pampublikong kaganapan o mga pagtitipon, kabilang ang musikal o iba pang pagtatanghal sa mga shopping center ay dapat kanselahin o ipagpaliban.

Hindi nilalayon ng patnubay na bawiin o ipawalang-bisa ang anumang karapatan ng manggagawa, iniaatas man ng batas, regulasyon, o bunga ng sama-samang pakikipagtawaran, at hindi ito kumpleto, dahil hindi ito naglalaman ng mga pangkalusugang kautusan mula sa county, at hindi rin ito pamalit sa anumang kasalukuyang kinakailangan sa pagkontrol ng kaligtasan at kalusugan tulad ng sa Cal/OSHA. <sup>1</sup>Mayroong higit pang patnubay sa kaligtasan at kalusugan ang Cal/OSHA sa kanilang Patnubay ng Cal/OSHA sa Mga Kinakailangan para Maprotektahan ang mga Manggagawa laban sa Coronavirus [webpage](#) Ang CDC ay may karagdagang gabay [para sa mga negosyo at employer](#) at tiyak na patnubay para sa [mga nagtitingi ng groseri at pagkain](#). Ang FDA ay may pinakamahuhusay na kasanayan para sa mga tindahan ng [tinging pagkain](#) , [restawran](#), at [mga serbisyong pag-pick-up/paghahatid ng pagkain](#).

## Kinakailangang Paggamit ng mga Takip sa Mukha

Noong Hunyo 18, naglabas ang CDPH ng [Gabay sa Paggamit ng mga Takip sa Mukha](#), na pangkalahatang iniaatas ang paggamit ng mga takip sa mukha para sa mga miyembro ng publiko at manggagawa sa lahat ng lugar ng publiko at trabaho kung saan may mataas na panganib ng pagkakalantad.

Dapat magsuot ng mga takip sa mukha ang mga nasa California kapag nagtatrabaho sila, sa lugar ng trabaho man o sa labas ng site, kapag:

- Personal na nakikipag-ugnayan sa sinumang miyembro ng publiko;
- Nagtatrabaho sa anumang espasyong binisita ng mga miyembro ng publiko, mayroon mang sinumang mula sa publiko na naroroon sa oras na iyon o wala;
- Nagtatrabaho sa anumang espasyo kung saan naghahanda o nagbabalot ng pagkain para ibenta o ipamahagi sa iba;
- Nagtatrabaho o naglalakad sa mga common area, tulad ng mga pasilyo, hagdanan, elevator, at paradahan;
- Nasa anumang silid o kulob na lugar kung saan mayroong iba pang tao (maliban sa mga miyembro ng sariling sambahayan o tirahan) kapag hindi maaaring pisikal na makalayo;
- Nagmamaneho o nagpapatakbo ng anumang pampublikong transportasyon o paratransit na sasakyan, taxi, o sasakyan para sa pribadong serbisyo ng kotse o ride-sharing kapag may mga pasahero. Kapag walang pasahero, mariing inirerekomenda ang mga takip sa mukha.

Makikita sa [gabay](#) ang kumpletong mga detalye, kasama ang lahat ng kinakailangan at pagbubukod sa mga patakarang ito. Mariing hinihikayat ang mga takip sa mukha sa iba pang pagkakataon, at maaaring magpatupad ang mga employer ng mga karagdagang kinakailangan sa takip sa mukha sa pagtupad ng kanilang obligasyong magbigay ng ligtas at malusog na lugar ng trabaho. Dapat bigyan ng mga employer ang mga manggagawa ng mga takip sa mukha o ibalik sa mga manggagawa ang gastos para sa makatuwirang bayad sa pagkuha ng mga ito.

Ang mga employer ay dapat bumuo ng patakaran sa akomodasyon para sa sinumang manggagawa na nakakatugon sa isa sa mga pagbubukod sa pagsusuot ng takip sa mukha. Kung ang isang manggagawa na dapat ay kinakailangang magsuot ng takip sa mukha dahil sa madalas na pakikipag-ugnayan sa iba ay hindi maaaring magsuot ng takip sa mukha dahil sa kondisyong medikal, dapat siyang bigyan ng hindi mahirap gamiting kahalili, tulad ng face shield na may drape na nakalaylay sa ilalim, kung posible, at kung maaari itong gawin sa kabila ng kondisyong medikal.

Dapat alam ng mga negosyong bukas sa publiko ang mga pagbubukod sa pagsusuot ng mga takip sa mukha na nasa [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#) at hindi sila maaaring magbukod ng sinumang miyembro ng publiko para sa hindi pagsusuot ng takip sa mukha kung sumusunod siya sa [gabay](#). Kakailanganin bumuo ang mga negosyo ng mga patakaran para sa pangangasiwa ng mga pagbubukod na ito sa pagitan ng mga customer, kliyente, bisita, at manggagawa.



## Planong Partikular na Lugar ng Trabaho

- Magtatag ng plano sa pag-iwas sa COVID-19 na nakasulat at partikular sa lugar ng trabaho sa bawat lokasyon, magsagawa ng komprehensibong pagtatasa ng panganib sa lahat ng lugar ng trabaho at gawain sa trabaho, at magtalaga ng tao sa bawat establisamiyento upang maipatupad ang plano.
- Isama ang [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#) sa Planong Partikular sa Lugar ng Trabaho at maglagay ng patakaran para sa pangangasiwa ng mga pagbubukod.
- Alamin ang impormasyon sa pakikipag-ugnayan para sa lokal na kagawaran ng kalusugan kung saan matatagpuan ang pagpapatakbo para sa pagbibigay ng impormasyon tungkol sa mga paglaganap ng COVID-19 sa mga manggagawa o customer.
- Sanayin at kausapin ang mga manggagawa at kinatawan ng manggagawa tungkol sa plano at gawing available ang plano sa mga manggagawa at kanilang mga kinatawan.
- Regular na suriin ang establisamiyento para sa pagsunod sa plano at idokumento at iwasto ang mga matutukoy na pagkukulang.
- Siyasatin ang anumang kaso ng COVID-19 at alamin kung may anumang salik na may kaugnayan sa trabaho na maaaring nakatulong sa pagkakaroon ng sakit. I-update ang plano kung kinakailangan upang makaiwas sa higit pang kaso.
- Ipatupad ang mga kinakailangang proseso at protokol kapag may paglaganap sa isang lugar ng trabaho, alinsunod sa [Mga patnubay ng CDPH](#).
- Tukuyin ang mga malapitan na pakikipag-ugnayan (nasa loob ng anim na talampakan sa loob ng 15 minuto o mas matagal pa) ng isang nahawaang manggagawa at gumawa ng mga hakbang upang ibukod ang (mga) manggagawang nagpositibo sa COVID-19 at mga malapitan na nakaugnayan.
- Sumunod sa mga patnubay sa ibaba. Kapag hindi ito nagawa, maaaring may mga magkasakit sa lugar ng trabaho na maaaring maging sanhi ng pansamantalang pagsasara o pagiging limitado ng pagpapatakbo.



## Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa

- Impormasyon tungkol sa [COVID-19](#), kung paano pigilan ang pagkalat nito, at kung aling mga dati nang kondisyon sa kalusugan ang posibleng dahilan upang mas madaling mahawa ng virus ang mga indibidwal.
- Pag-screen sa sarili sa bahay, kasama ang pagsusuri ng temperatura at/o sintomas gamit ang [Mga patnubay ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng hindi pagpasok sa trabaho:
  - Kung may mga sintomas ng COVID-19 ang isang manggagawa gaya ng [inilarawan ng CDC](#), tulad ng lagnat o panginginig, pag-ubo, pagiging hirap sa paghinga, pagkapagod, pananakit ng kalamnan o katawan, pananakit ng ulo, bagong pagkawala ng panlasa o pang-amoy, namamagang lalamunan, baradong ilong o tumutulong sipon, pagduruwal, pagsusuka, o pagtatae, O
  - Kung na-diagnose na may COVID-19 ang isang manggagawa at hindi pa siya pinapalabas sa isolation, O
  - Kung, sa loob ng nakalipas na 14 na araw, nakisalamuha ang isang manggagawa sa isang taong na-diagnose na may COVID-19 at itinuturing siyang potensyal na makakahawa (ibig sabihin, nasa isolation pa rin).
- Bumalik sa trabaho pagkatapos makatanggap ang manggagawa ng diagnosis na may COVID-19 kung 10 araw na ang lumipas mula noong unang lumabas ang mga sintomas, maayos na ang kanilang mga sintomas, at hindi nilagnat ang manggagawa sa loob ng nakalipas na 72 oras (nang hindi gumagamit ng mga gamot para sa lagnat). Makakabalik lang sa trabaho ang isang manggagawang na-diagnose na may COVID-19 na walang sintomas kung 10 araw na ang lumipas mula noong petsa ng unang nagpositibong pagsusuri sa COVID-19.
- Humingi ng medikal na atensyon kung lumubha ang kanyang mga sintomas, kasama na ang tuluy-tuloy na pananakit o presyon sa dibdib, pagkalito, o pagiging asul ng labi o mukha. May mga update at karagdagang detalye sa [webpage ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng madalas na paghuhugas ng kamay gamit ang sabon at tubig, kasama ang pagkuskos ng sabon sa loob ng 20 segundo (o paggamit ng hand sanitizer na may hindi bababa sa 60% ethanol (mas mainam) o 70% isopropanol (kung hindi magagamit ng mga batang walang patnubay ang produkto) kapag hindi makakapaghugas ng kamay ang mga manggagawa, alinsunod sa

[Mga patnubay ng CDC](#)).

- Ang kahalagahan ng pisikal na pagdistansiya, sa oras ng trabaho at sa labas ng oras ng trabaho (tingnan ang seksyon ng Pisikal na Pagdistansiya sa ibaba).
- Wastong paggamit ng mga takip sa mukha, kabilang ang:
  - Hindi pinoprotektahan ng mga takip sa mukha ang may suot at hindi personal protective equipment (PPE) ang mga ito.
  - Makakatulong ang mga takip sa mukha na protektahan ang mga taong malapit sa may suot, ngunit hindi pinapalitan nito ang pangangailangan para sa pisikal na pagdistansiya at madalas na paghuhugas ng kamay.
  - Dapat takpan ng mga takip sa mukha ang ilong at bibig.
  - Dapat maghugas o mag-sanitize ng mga kamay ang mga manggagawa bago at pagkatapos gumamit o magsaayos ng mga takip sa mukha.
  - Iwasang humawak sa mga mata, ilong, at bibig.
  - Hindi dapat ipahiram sa iba ang mga takip sa mukha at dapat labhan o itapon ang mga ito pagkatapos ng bawat shift.
- Impormasyong nasa [Patnubay ng CDPH para sa Paggamit ng mga Takip sa Mukha](#), na ipinag-uutos ang mga sitwasyon kung saan dapat magsuot ng mga takip sa mukha at ang mga pagbubukod, pati na rin ang anumang patakaran, panuntunan sa trabaho, at kasanayang ipinatupad ng employer upang matiyak ang paggamit ng mga takip sa mukha. Kasama rin dapat sa pagsasanay ang mga patakaran ng employer tungkol sa kung paano pangangasiwaan ang mga taong nakabukod sa pagsusuot ng takip sa mukha.
- Tiyaking maayos na sinanay sa mga patakaran sa pag-iwas sa COVID-19 at may kinakailangang supply at PPE ang sinumang hiwalay na kontratista at pansamantala o nakakontratang manggagawa sa pasilidad. Maagang pag-usapan ang mga responsibilidad na ito kasama ng mga organisasyong nagbibigay ng mga pansamantala at/o nakakontratang manggagawa.
- Impormasyon tungkol sa mga benepisyo sa bayad na pagliban sa trabaho na maaaring kwalipikadong matanggap ng manggagawa para gawing mas magaan sa bulsa ang pananatili sa bahay. Tingnan ang karagdagang impormasyon [tungkol sa mga programa ng pamahalaan na sumusuporta sa pagliban kapag may sakit at kabayaran ng manggagawa para sa COVID-19](#), kasama na ang mga



karapatan ng mga manggagawa na lumiban kapag may sakit sa ilalim ng [Batas sa Tugon sa Coronavirus ng Pamilya Muna](#) at mga karapatan ng mga manggagawa sa mga benepisyo ng kabayaran ng mga manggagawa at pagpapalagay ng kaugnayan sa trabaho ng COVID-19 alinsunod sa [Ehekutibong Kautusan ng Gobernador N-62-20](#) habang may bisa ang Order na iyon.



## Mga Indibidwal na Hakbang sa Pagkontrol at Pag-screen

- I-screen ang temperatura at/o sintomas ng lahat ng manggagawa sa simula ng kanilang shift at sinumang vendor, kontratista, o iba pang manggagawang pumapasok sa establisamiyento. Tiyaking iniawasan ng screener ng temperatura/sintomas ang malapit na pakikisalamuha sa mga manggagawa hangga't maaari.
- Kung mag-aatas ng sariling pagsusuri sa bahay, na angkop na alternatibo sa pagsasagawa nito sa establisimiyento, tiyaking naisagawa ang pagsusuri bago umalis ng bahay ang manggagawa para sa kanyang shift at nakakasunod siya sa [mga patnubay ng CDC](#), gaya ng inilalarawan sa seksyon ng Mga Paksa para sa Pagsasanay ng Manggagawa sa itaas.
- Hikayatin ang mga manggagawang may sakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
- Dapat ibigay ng mga employer sa mga manggagawa ang lahat ng kinakailangang kagamitan sa proteksyon, kabilang ang proteksyon sa mata at guwantes kung kinakailangan.
- Dapat pag-isipan ng mga employer kung saan maaaring kapaki-pakinabang ang paggamit ng disposable glove upang suportahan ang madalas na paghuhugas ng kamay o paggamit ng hand sanitizer; kabilang sa mga halimbawa ang mga manggagawang nagi-screen ng iba para sa mga sintomas o nangangasiwa ng mga bagay na madalas hawakan.
- Kailangang gumawa ng mga makatwirang hakbang ang mga shopping center, kabilang ang pagpapaskil ng karatula sa mga estratehiko at kapansin-pansing lokasyon, upang ipaalala sa mga manggagawa, nangungupahang nagtitingi, mga nagtitinda, at sa publiko na dapat silang gumamit ng mga takip sa mukha at magpatupad ng physical distancing.





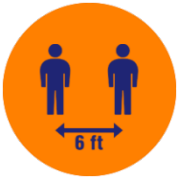
## Mga Protokol sa Paglilinis at Pagdis-impekta

- Magsagawa ng masusing paglilinis sa mga matataong lugar, tulad ng mga banyo, silid ng break ng manggagawa, at mga pasukan at labasan, kabilang ang mga pintuan at mga hawakan ng pinto, mga hagdanan, mga hawakan ng escalator, at mga kontrol sa elevator.
- Ang madalas na pagdi-disinfect ng mga karaniwang ginagamit na ibabaw, kabilang ang mga bangko, counter, mga ATM PIN pad, mga register, mga water fountain (nguso, button/lever, at nozzle), mga harang, mga display, mga aparatong hinahawakan, mga istante, mga pindutan ng tulong sa customer, mga pasilidad sa paghuhugas ng kamay at paglilinis, mga upuan sa mall, mga touch screen, mga vending machine, atbp.
- Regular na linisin at ii-disinfect ang mga kagamitang ginagamit ng iba't ibang tao sa pagitan ng bawat paggamit, tulad ng mga time clock, radyo, at headset para sa mga manggagawa pati na rin ang mga wheelchair, stroller, mga device sa pagkilos, mga cart, basket, o iba pang kagamitan na madalas gamitin ng mga mamimili.
- Regular na punasan ang mga hinahawakang ibabaw, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, mga pinagtatrabahuang ibabaw, ma register, mga touchscreen, monitor ng computer, at mga kontrol ng nakatigil at gumagalaw na kagamitan.
- Upang mabawasan ang panganib ng pagkakaroon ng [sakit na Legionnaires'](#) at iba pang sakit na nauugnay sa tubig, [magsagawa ng mga hakbang](#) upang matiyak na ligtas na gamitin ang lahat ng sistema at feature ng tubig pagkatapos ng matagal na pagsasara ng pasilidad.
- Iwasan ang paggamit ng iba't ibang tao sa iisang audio equipment, telepono, tablet, laptop, mesa, bolpen, at iba pang gamit sa trabaho, sa tuwing maaari. Huwag kailanman magbahaginan ng PPE.
- Itigil ang pagpapagamit ng mga audio headset at iba pang kagamitan sa iba't ibang manggagawa maliban kung ang kagamitan ay maaaring i-disinfect nang maayos pagkatapos gamitin. Kumonsulta sa mga tagagawa ng kagamitan upang matukoy ang naaangkop na mga hakbang sa pagdi-disinfect, lalo na sa malalambot at maliliit na ibabaw tulad ng foam earmuffs.
- Maglaan ng oras upang maisagawa ng mga manggagawa ang mga kasanayan sa paglilinis sa panahon ng kanilang shift. Dapat magtalaga ng mga tungkulin sa paglilinis sa oras ng trabaho bilang bahagi ng mga tungkulin sa trabaho ng manggagawa. Humingi ng mga pagpipilian para makatulong ang mga third party na kumpanya

ng paglilinis sa mas lumalaking pangangailangan sa paglilinis, kung kinakailangan.

- Lagyan ang mga pasukan at labasan ng mga customer, mga promenade, at iba pang mga pangkalahatang lugar ng angkop na produktong panlinis, kabilang ang mga hand sanitizer. Maglagay ng mga karatula na nagpapahiwatig kung saan matatagpuan ang pinakamalapit na dispenser ng hand sanitizer. Regular na itsek ang mga dispenser ng hand sanitizer at punuin ang mga ito bago pa maubos.
- Kapag pumipili ng kemikal na pagdisinpekta, ang mga establisimyento ay dapat gumamit ng aprubadong mga produkto laban sa COVID-19 sa [Ahensiya ng Proteksyon sa Kapaligiran o Environmental Protection Agency \(EPA\)-naaprubahan](#) na listahan at sundin ang alituntunin sa produkto. Gumamit ng tatak ng pagdisinpekta upang maging epektibo laban sa umuusbong na viral pathogens, nahalong solusyon ng bleach sa sambahayan (5 kutsara kada galon ng tubig), o solusyon ng alkohol na may 70% na alkohol na nararapat sa ibabaw. Magbigay ng pagsasanay sa mga manggagawa na pinsala ng kemikal, direksyon ng tagagwa, kinakailangan sa bentilasyon, at kinakailangan ng Cal/OSHA para sa ligtas na paggamit. Ang mga manggagawa at boluntaryo na gumagamit ng paglinis at pagdisinpekta ay dapat magsuot ng gloves o ibang kagamitan sa pagprotekta na kinakailangan base sa alituntuninn ng produkto. Sundin ang [pamamaraan ng libre-sa-asthma na paglilinis](#) na rekomendado ng Deparatamento ng Pampublikong Kalusugan ng California at siguraduhin ang tamang bentilasyon.
- Tiyaking patuloy ang pagtakbo ng mga pasilidad ng sanitasyon at may stock ang mga ito sa lahat ng oras at magbigay ng karagdagang sabon, paper na tuwalya, at hand sanitizer kung kinakailangan.
- Hikayatin ang paggamit ng mga credit card sa mga lokasyon ng nangungupahang nagtitingi at nagtitinda at magkabit ng mga device na hindi na hinahawakan, kung maaari, kabilang ang mga ilaw na may motion sensor, mga sistema ng pagbabayad na walang contact, awtomatikong gripo, dispenser ng sabon at tisyu, at mga sistema ng timecard.
- Isaalang-alang ang pag-install ng mabibitbit na de-kalidad na mga panglinis ng hangin, pag-upgrade ng mga filter ng hangin ng gusali sa pinakamataas na kahusayan hangga't maaari, at paggawa ng iba pang mga pagbabago upang madagdagan ang dami ng hangin mula sa labas at bentilasyon sa mga tanggapan at iba pang mga espasyo.
- Isaayos o baguhin ang mga oras ng pagbubukas ng shopping

center upang makapagbigay ng sapat na oras para sa regular at masinsing paglilinis at paglalagay ng stock ng produkto.



## Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya

- Magpatupad ng mga hakbang upang matiyak ang physical distancing na may hindi bababa sa anim na talampakan na distansiya sa pagitan sa mga manggagawa at customer sa lahat ng lokasyon ng shopping center. Puwedeng kasama rito ang paggamit ng mga pisikal na partiyon o makikitang palatandaan (hal., mga marka sa sahig, may kulay na tape, o karatulang nagsasaad kung saan dapat tumayo ang mga manggagawa at/o customer).
- Magsagawa ng mga hakbang sa mga customer service desk o iba pang mga lugar kung saan hindi mapapanatili ang physical distancing upang mabawasan ang pagkakalantad sa pagitan ng mga manggagawa at customer, gaya ng paglalagay ng Plexiglas o iba pang harang.
- Pag-isipang mag-alok sa mga manggagawa na humihiling ng mga binagong tungkulin ng opsyon na magpapaunti ng kanilang pakikisalamuha sa mga customer at iba pang manggagawa (halimbawa, pamamahala ng imbentaryo sa halip na pagtatrabaho bilang kahera o pamamahala ng mga pangangailangang administratibo sa pamamagitan ng telework).
- Ang mga kawani ng seguridad na nasa ari-arian ay dapat na aktibong magpaalala at manghikayat sa mga customer at sa publiko na sumunod sa mga pamantayan sa physical distancing.
- Lumikha ng malinaw na minarkahang bangketa o mga pick-up point sa labas, na nagpapanatili ng physical distancing at may mga makikitang palatandaan o iba pang mga hakbang, at tiyaking makukuha roon ang mga biniling produkto, o maaaring maihatid sa tahanan ng bumili.
- Ang mga operator ng shopping center, nangungupahang nagtitingi, at mga nagtitinda ay dapat ding magtukoy ng mga karagdagang diskarte upang madagdagan ang mga pagpipilian sa mga serbisyong pag-pickup at paghahatid para sa mga customer upang makatulong na bawasan ang contact sa tindahan at mapanatili ang physical distancing, tulad ng pag-o-order sa online at pagpoproseso ng pagsasauli mula sa sasakyan ng mga mamimili nang walang direktang pag-aabutan ng items.

- Magbuo at magpatupad ng mga estratehiya sa pagkontrol ng trapiko at tao na magbibigay-daan sa hindi bababa sa anim na talampakang physical distancing sa pagitan ng mga customer. Maaaring isama rito ang pag-aatas na magkaroon ng iisang direksyon ang daloy ng tao at paggabay sa mga customer gamit ang mga makikitang palatandaan, pisikal na props, at mga karatula. Magbigay ng malinaw na nakalaang pasukan at hiwalay na labasan, kung magagawa at naaangkop sa espasyo, upang makatulong sa pagpapanatili ng physical distancing at suportahan ang pagkontrol sa tao. Kung saan maaari, ang mga pintuan ay dapat iwanang nakabukas kung hindi sila awtomatikong nagbubukas at nagsasara. Makipagtulungan sa mga nangungupahan upang lumikha ng mga sistema ng pagpila ng mga customer sa labas ng mga indibidwal na tindahan habang pinapanatili pa rin ang physical distancing, kung kinakailangan.
- Ang mga operator ng shopping center, mga nangungupahan nagtitingi, at mga nagtitinda ay dapat magtulungan upang makabuo ng mga sistema ng pagpila sa pagpasok sa tindahan nang hindi nakakagambala sa daloy ng tao o lumalabag sa mga kinakailangan sa physical distancing. Isaalang-alang at hikayatin ang magkahaliling pagpasok sa mga pasilidad ng nangungupahan nagtitingi, kabilang ang mga digital na reserbasyon para sa mga alituntunin sa pagpasok at pre-order.
- Ang mga cart o kiosk ng nagtitinda ay dapat pahintulutan lamang na gamitin sa mga pasilyo o lakaran ng shopping center kung hindi makakagambala ang mga ito sa na-update na mga hakbang sa daloy ng tao o makakahadlang sa mga kinakailangan sa physical distancing. I-configure ang mga cart o kiosk ng nagtitinda, kung kinakailangan, upang matiyak na ang pagpila ay hindi makakahadlang sa mga kinakailangan sa physical distancing.
- Isaayos ang mga panuntunan sa maximum na bilang ng tao batay sa laki ng iyong panloob na pasilidad upang malimitahan ang bilang ng mga tao sa shopping center sa bawat pagkakataon. Dapat ay sapat ang baba ng mga limitasyon sa kapasidad upang matiyak ang pagkakaroon ng physical distancing, pero hindi dapat ito lumagpas sa 50% ng maximum na bilang ng tao ng kabuuang panloob na kapasidad ng shopping center. Limitahan ang pagkakaroon ng paradahan, kung saan magagawa, upang higit na ipatupad ang binagong maximum na mga limitasyon sa pag-okupa.
- Ang mga panuntunan sa maximum na pag-okupa para sa mga panlabas na shopping center ay dapat suriin upang matiyak na mapapanatili ang mga kinakailangan sa physical distancing. Dapat tiyakin ng mga open-air shopping center, tulad ng mga pagkikita para sa pagpapalitan, na lalagyan ng mga vendor ng espasyo ang mga

mesa, tolda, at ang iba pang display ay naaayon sa naaangkop na mga kinakailangan sa physical distancing o tiyaking may nakalagay na iba pang harang na hindi natatagusan ng likido.

- Ang mga operator ng mga shopping center ay dapat makipagtulungan sa mga nangungupahang nagtitingi at mga nagtitinda upang matukoy ang mga oportunidad na gumagamit ng mga hindi-gamit o reconfigured na real estate para sa mga pagkakataong kumita alinsunod sa mga lokal na regulasyon at sumusuporta sa mga kinakailangan sa physical distancing. Maaaring kabilang dito ang pagpapalawak ng espasyong kainan ng restawran sa real estate na pinamamahalaan ng operator ng shopping center, halimbawa, mga promenade o mga binagong paradahan.
- Makipagtulungan sa mga nangungupahang nagtitingi at nagtitinda upang maglaan ng oras ng pamimili para sa mga mahihinang populasyon, kabilang ang mga nakatatanda at may mga medikal na kahinaan, at mas mainam kung ang oras na ito ay kasunod ng kumpletong paglilinis.
- Ang mga lugar palaruan ng mga bata at iba pang mga amenidad tulad ng mga carousel, ride, o arcade ay dapat isara.
- Ang mga upuan, pag-upo, mga bangko at iba pang pampublikong espasyo ay dapat na isaayos upang pahintulutan ang mga kinakailangan sa physical distancing.
- Magsagawa ng mga pagpupulong sa telepono o sa pamamagitan ng webinar para sa mga manggagawa hangga't maaari. Kung hindi maaari, isaayos ang mga pagpupulong ng kawani, upang matiyak ang physical distancing at gumamit ng mas maliliit na indibidwal na pagpupulong sa mga pasilidad upang makasunod sa mga patnubay sa physical distancing. Bawasan pa ang bilang ng mga manggagawang pinapayagan sa mga saradong lugar upang matiyak ang pagkakaroon ng hindi bababa sa anim na talampakang distansya at malimitahan ang pagkalat ng virus.
- Isara ang mga breakroom, gumamit ng mga hadlang, o dagdagan ang distansya sa pagitan ng mga mesa/upuan upang mapaghiwa-hiwalay ang mga manggagawa at pigilan ang pagtitipon sa mga break. Kung maaari, gumawa ng mga break area sa labas na may mga silong at maupuan na nagtitiyak sa pisikal na distansiya. Isalit-salit ang mga break ng manggagawa, alinsunod sa mga regulasyon sa sahod at oras, upang mapanatili ang mga protokol sa pisikal na pagdistansiya.
- Ipatupad ang mga kinakailangan sa physical distancing sa mga loading bay at lumipat sa mga lagdang walang contact para sa mga paghahatid.

---

1Karagdagang mga pangangailangn ay dapat isaalang-alang para sa mahinang populasyon. Ang mga lugar ng pagsamba ay kailangan sumunod sa lahat ng [Cal/OSHA](#) na pamatayan at kailangan nakahanda na sumunod sa gabay na ito ay pati na rin ang gabay mula sa [Sentro ng Pagkontrol o Pag-iwas sa Sakit o Centers for Disease Control and Prevention \(CDC\)](#) at ang [Departamento ng Pampublikong Pangkalusugan ng California o California Department of Public Health \(CDPH\)](#). Bukod dito, ang lugar na pagsamba ay kailangan nakahanda na baguhin ang kanilang pamamahala sa binago na gabay

